

GUIPAVAS

PUBLICATION MUNICIPALE DE LA VILLE DE GUIPAVAS // WWW.GUIPAVAS.BZH

**Le
mensuel**

Novembre 2018
34



ACTUALITÉS

La 36^e édition du salon d'automne

ÉDITO // PENNAD-STUR

Semaine du handicap
du 3 au 7 décembre 2018

Être en situation de handicap est un état ou une situation qui recouvre de nombreuses réalités, visibles ou invisibles.

La commune de Guipavas se mobilise et propose au travers de cette semaine dédiée, des actions de sensibilisation sous la forme d'ateliers, de rencontres et de soirées d'échanges.

L'inclusion des personnes en situation de handicap reste au centre de nos préoccupations. Aussi, nous restons à votre écoute. Pour terminer, cette citation d'Antoine de Saint-Exupéry : « Si tu diffères de moi (...) loin de me léser, tu m'enrichis. »

*Sizhunvezh an nammidi eus an 3 d'ar 7 a viz Kerzu 2018
Bezañ nammet zo ur stad pe ur blegenn hag a denn
d'ur bern traoù e gwirionez, re hag a weler ha re ha
ne weler ket.*

*Kumun Gwipavaz a ro bec'h, hag a ginnig a-hed
ar sizhun-se abadennoù da gompren e-barzh ar
plegennoù-se, e stumm atalieroù, emgavioù hag
abardaezvezhioù kaozeal.*

*Unan eus hor soursioù pennañ eo reiñ ur plas d'an
nammidi. Setu e chomomp prest da selaou ac'ha-
noc'h. Evit echuiñ, an arroudenn-mañ gant Antoine
de Saint-Exupéry : « Ma'z out disheñvel diouzhin ne
rez ket gaou ouzhin, pell ac'hano : pinvidikaat a rez
ac'hano. »*

Sophie BASTARD,
adjointe aux affaires
sociales, à la solidarité
et au handicap

et Danièle LE CALVEZ,
conseillère déléguée
aux affaires sociales,
à la solidarité et au
handicap

*Sophie BASTARD
dileuriadez evit an
aferioù sokial, ar gens-
koazell hag an nammidi*

*Danièle LE CALVEZ,
kuzulierez dileuriet
evit an aferioù sokial,
ar genskoazell hag an
nammidi*

Photo de couverture :
installation devant l'Alizé pour le salon d'automne en 2014



Directeur de la publication : Fabrice Jacob, maire de Guipavas
Rédaction hors mention : Frédéric Alix, Élodie Camban et services municipaux
Impression sur papier recyclé Cyclus Print : Cerid - Brest
Tirage : 6 860 exemplaires
Conception graphique : d'une idée à l'autre.
Renseignements : Mairie de Guipavas, place Saint-Éloi.
Tél. : 02.98.84.75.54 www.guipavas.bzh

EN BREF // E BERR GOMZOÙ

Rétro

Nouvelle conseillère

Lors de la séance du 10 octobre, Mme Céline Salaün a officiellement rejoint le Conseil municipal en remplacement de Mme Aurélie Le Moal du groupe Union pour Guipavas. Cette installation s'est poursuivie par sa désignation au sein du conseil d'administration du CCAS.



Info

Bienvenue Alexei

Il s'appelle Alexei et il est né le 28 septembre 2018 à 8h31 exactement. Signe particulier ? Ce petit bonhomme est tout simplement le 10^e bébé depuis 2000 à être né à domicile, sur la commune. Il se porte comme un charme, tout comme sa maman, et fait le bonheur de la famille. La dernière naissance à « Guipavas-même » remontait à février 2014.

Bientôt

Animations Noël

Noël et son cortège de réjouissances se profilent sur la commune. Les traditionnelles animations débuteront dès **le 1^{er} décembre** de 14h à 18h avec un grand marché de Noël (créateurs et produits gourmands), organisé à l'Alizé. Rebelote le lendemain mais de 10h à 18h. Pour le reste du programme... Nous y reviendrons dans le prochain numéro de *Guipavas le mensuel*.

Bientôt

Concertation et réunion publiques

Une concertation préalable à la mise en compatibilité du PLU avec le projet de complexe sportif du Froutven va se dérouler **du 19 novembre au 20 décembre 2018**. Le dossier sera consultable en mairie, à l'hôtel de la métropole et sur le site « jeparticipe.brest.fr » par le public, qui pourra également participer à une réunion publique, **le 5 décembre** à 19h à l'Alizé.

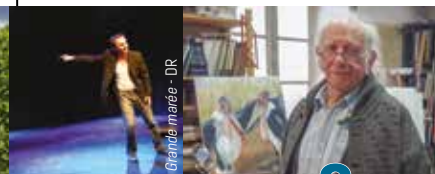
3

ACTUALITÉS
Lotissement
du Menhir



7

SORTIR
Vie locale



4

ACTUALITÉS
Semaine
du handicap



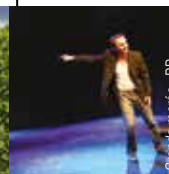
5

HISTOIRE
La rue
docteur Galès



8

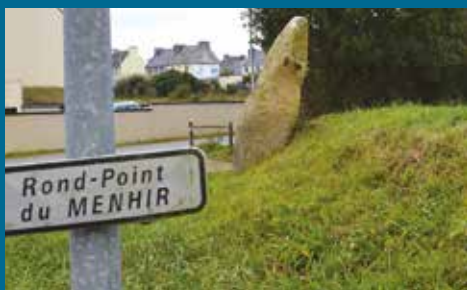
RENCONTRE
Fañch Bernard



ACTUALITÉS // KELEIËR

Aménagement urbain **Lotissement du Menhir**

Quoi de neuf du côté du futur lotissement du Menhir ? Rappelons que ce projet immobilier, situé rue Marie-Curie, doit accueillir à terme un lotissement de 14 lots constructibles sur une surface de près de 7 000 m². La zone qui abritait autrefois les locaux de Terre en espoir papier et un jardin partagé (transféré depuis à l'arrière de l'ancien presbytère, rue Saint-Thudon) laissera bientôt la place à 13 parcelles de 350 à 530 m² réservées aux primo-accédants. La dernière parcelle (de 790 m²) sera, quant à elle, confiée à Brest métropole habitat (BMH) qui souhaite y implanter 6 logements sociaux locatifs.



En pratiquant des tarifs de l'ordre de 140 € le m² (soit 50 000 € pour les premiers lots) la municipalité souhaite répondre aux objectifs de maintien d'une population jeune sur la commune. Chaque terrain, desservi par une chaussée de 5,50 m de largeur sans trottoir, disposera de 2 places de stationnement. Des emplacements complémentaires sont aussi prévus sur la voirie. Le chantier qui avait démarré en avril dernier avec la déconstruction du bâtiment, la dépose du réseau électrique se poursuit. Après une phase de dessouchage et l'apport de terre végétale sur le terrain, le permis d'aménager va être déposé et l'appel d'offres pour le choix des entreprises, lancé. Un diagnostic de pollution et une étude hydrologique ont également été effectués. Si tout se déroule selon le calendrier établi, les premiers travaux sur les parcelles devraient être amorcés dans le courant du premier trimestre 2019 pour une livraison prévue en fin d'année prochaine. Les conditions d'attribution des lots seront définies lors du Conseil municipal du 12 décembre.

Campagne de prévention **Stérilisation des chats**



Le territoire de Guipavas fait actuellement face à une recrudescence de chats errants. Amenés à se reproduire de manière prolifique, ils sont susceptibles de causer des nuisances, notamment en périodes de reproduction : salissures, tapage nocturne, propagation d'infections, de maladies et autres parasites. Pour information, une chatte est féconde à partir de 6 mois et peut avoir 2 à 3 portées par an (de 4 chatons en moyenne). Une femelle non stérilisée peut donc, durant sa vie, mettre au monde une centaine de chatons !

Si vous êtes propriétaire d'un chat, sachez que depuis le 1^{er} janvier 2012, vous devez obligatoirement le faire identifier par une puce électronique. Vous le retrouverez ainsi plus facilement, s'il est placé en fourrière. Le faire vacciner permet également d'éviter un grand nombre de maladies (typhus, coryza, chlamydie et leucose féline). Enfin, notez que la stérilisation ou la castration de votre petit compagnon à quatre pattes, avant l'âge de sept mois, permet de doubler son espérance de vie et d'en faire un compagnon calme et proche de vous. L'espérance de vie d'un chat castré est de 14 à 18 ans contre 6 à 10 ans pour un animal non castré, exposé aux risques de divagation.

Collecte nationale **Banque alimentaire**

La campagne nationale des banques alimentaires, organisée à Guipavas en partenariat avec le CCAS, se déroulera **le vendredi 30 novembre et le samedi 1^{er} décembre**. Durant le week-end, des bénévoles collecteront les denrées qui seront ensuite redistribuées tout au long de l'année. D'ores et déjà, merci à toutes les personnes qui sauront, comme par le passé, répondre avec générosité à l'appel lancé.

Si vous souhaitez vous associer aux bénévoles, contactez le CCAS au 02.98.32.88.33

Braderie de Noël **Collecte de jouets**

Le Secours populaire brestois organisera prochainement une braderie de Noël. Afin de l'alimenter, l'association collecte les livres et jouets neufs ou en excellent état. Des zones de dépôts sont installées jusqu'au 8 décembre dans divers bâtiments municipaux : l'Alizé, l'Awena, la Maison de l'enfance, la Maison de quartier de Coataudon, la Maison des jeunes, l'Espace sportif Europe et la Maison des solidarités, « pour que chaque enfant puisse avoir son Noël. »

Prise en charge de l'enfant **Garde complémentaire**

La Ville de Guipavas, en association avec Archipel et la CAF, propose un service de garde d'enfants (de 0 à 6 ans) complémentaire. Ce dispositif permet (sous certaines conditions) la prise en charge des enfants, au domicile, en complément d'un mode de garde habituel et en dehors de leurs heures d'ouverture. Ce service peut s'avérer utile par exemple, si vous embauchez dès 6h30 et que la crèche n'ouvre qu'à 7h !

Renseignements auprès du relais parents assistants maternels : 02.98.32.88.31

Européennes 2019 **Listes électorales**

Les prochaines élections européennes auront lieu dans les 28 États membres de l'Union européenne (UE) entre le 23 et le 26 mai 2019. En France, elles se dérouleront **le dimanche 26 mai**. Chaque citoyen français d'au moins 18 ans à la veille du scrutin peut voter, à condition d'être inscrit sur les listes électorales. Si ce n'est pas le cas, la démarche peut-être effectuée en mairie ou directement en ligne.

Renseignements complémentaires et liste des pièces justificatives à fournir sont disponibles sur guipavas.bzh

ACTUALITÉS // KELEÏER

3 - 7

décembre 2018 soit cinq jours
de manifestations

10

nombre d'animations organisées
dans le cadre de la semaine du handicap

18 déc.

les actions se poursuivent avec la
projection du film *Patients*
de Grand Corps Malade et Mehdi Idir,
à 15h à l'Alizé. Gratuit

Semaine du handicap

Être attentifs aux autres

LE PROGRAMME DÉTAILLÉ
DE LA SEMAINE DU HANDICAP
EST CONSULTABLE SUR
WWW.GUIPAVAS.BZH



L'association initiatives pour l'inclusion des déficients visuels (IPIDV) proposera des initiations au braille et la manipulation des outils pour malvoyants, le 5 décembre à l'Awena

Les services municipaux se mobilisent et organisent, en collaboration avec divers partenaires, une semaine du handicap au début du mois de décembre. De nombreuses animations informatives, ludiques et sportives vont être proposées afin de continuer à faire évoluer le regard du grand public sur le handicap.

On a coutume de dire qu'il est possible de définir le niveau de civilisation d'une société en mesurant l'attention accordée aux plus fragiles. Être attentif aux plus vulnérables apparaît comme une condition nécessaire au maintien de la démocratie. Car après tout, si l'on s'intéresse à chacun, n'est-ce pas toute la société qui va mieux ?

Tous concernés

Partant de ce constat, l'équipe municipale, en s'appuyant sur les services de la ville, met en place une semaine du handicap du 3 au 7 décembre. Être attentif aux personnes en situation de handicap est une nécessité. D'autant plus que chacun peut, un jour ou l'autre, être concerné de façon directe ou indirecte, durablement ou ponctuellement. Les animations proposées en collaboration avec plusieurs partenaires tendent donc toutes, non seulement à sensibiliser les publics, mais plus largement à favoriser l'échange, fruit d'enrichissements mutuels.

Ateliers pour tous les âges

Afin d'amorcer le dialogue, des ateliers seront proposés aux enfants des écoles guipavasiennes. Aborder la « différence » dès le plus jeune âge contribue à l'estomper naturellement. En parallèle, une malle pédagogique sur le handicap, portée par le projet éducatif local (PEL), sera mise à la disposition de l'en-

semble des services communaux. Les tout-petits ne seront pas oubliés puisque le RPAM et la Maison de l'enfance ont aussi programmé des animations sur l'éveil aux sens et la motricité.

Handiscussion

Le public, quant à lui, entamera cette semaine dès le lundi, à 19h, en assistant dans l'auditorium Jean d'Ormesson à la soirée handiscussion « *l'accès aux loisirs et à la commune pour les enfants en situation de handicap : droit ou nécessité ?* » animée par les CEMEA*. Autres rendez-vous : l'animation « *lire autrement* » proposera à l'Awena, le 5 décembre de 14h30 à 16h30, une initiation au braille et à la lecture par le son tandis que le lendemain soir à 20h, à la MDS, se tiendra le dernier café parlotte de la saison sur le thème « *victime d'un accident de la vie, mon quotidien a basculé* ». Ceux qui le souhaitent pourront également participer à une rencontre sportive mixte (terme qui regroupe à la fois le handicap physique et mental et le fait d'être valide ou non), le 5 à 14h à Kercoco. Le 7 enfin, le public est invité à prendre part à une balade accessibilité qui partira de l'Awena à 10h. Durant le trajet, des explications concernant les travaux d'accessibilité déjà réalisés et les projets à venir seront abordées. ■

* CEMEA : centres d'entraînement aux méthodes d'éducation active

HISTOIRE // Istor

Une rue, un nom, une histoire

La rue docteur Galès

Dans le quartier de Kerjaouen, une rue porte le nom du docteur Galès. Ce praticien était venu s'installer à Guipavas après avoir obtenu son diplôme de médecine en 1901. Michel Boucher nous brosse son portrait et nous dit pourquoi ce docteur avait choisi Guipavas pour pratiquer la médecine.

Le docteur Jules Galès n'avait que 46 ans lorsqu'il est décédé. Il a eu neuf enfants mais avait rendu l'âme deux mois avant la naissance de « sa petite dernière ». Né en 1875 à Châteaulin, après une jeunesse passée à Quimper, Jules Galès était un citadin et par conséquent, il n'avait jamais appris à diriger une petite calèche à cheval. Ce médecin allait faire ses consultations à bicyclette. C'est pourquoi l'on disait du docteur Galès qu'il « *allait faire ses courses* » quand on le voyait passer en vélo pour aller visiter ses malades. Ce docteur couvrait à lui tout seul, en long et en large, le vaste territoire de la commune. Mais il est vrai qu'à cette époque, on n'appelait pas le médecin pour un rhume ou un mal de gorge ! Ce bon toubib devait avoir du souffle et un sacré coup de pédale car Dieu sait qu'il y avait alors des chemins tortueux, des côtes difficiles à monter et de la boue dans les ornières qui conduisaient à tel ou tel village ou ferme isolée. En fin de carrière, le docteur Galès avait fini par acheter une petite auto mais il l'abandonna très vite pour enfourcher à nouveau sa bonne vieille bicyclette et ce, même souvent la nuit pour aller mettre un enfant au monde ! Ce sont les souvenirs laissés par ce docteur apprécié de tous qui faisait partie des notables au même titre que le maire et le curé !

Pourquoi s'était-il installé à Guipavas ?

Venant de la ville, le docteur Galès qui avait fait ses études à la Catho de Lille avant d'être interne à l'hôpital Saint-Joseph à Paris, avait choisi Guipavas pour y exercer la médecine parce que dans cette commune aux portes de Brest, une frange de la population, surtout celle du bourg parlait le français. Or, le docteur Galès redoutait de devoir s'installer dans une bourgade de campagne où tous les gens ne parlaient encore que le breton, une langue qu'il ne connaissait pas. Lors de son installation à Guipavas en 1901, il avait dit à ses proches : « *le premier malade qui viendra me voir sera soigné gratuitement toute sa vie !* » Ce fut une petite orpheline malade accompagnée par une religieuse. Il y avait alors un orphelinat tenu par les Filles de la sagesse à l'école du Sacré-Cœur. Le docteur Galès sera mobilisé dès le premier jour de la Guerre de 14-18 et affecté comme médecin-chef à l'hôpital militaire de Saint-Pol-de-Léon avant d'être envoyé sur le front en 1917 pour soigner les blessés. Il a fait le Chemin des Dames et, dans cet enfer, le médecin major Jules Galès fut gravement atteint par les gaz asphyxiants allemands. Il perdit sa santé et mourut en 1921 ! ■

MICHEL BOUCHER (AGIP)

Entre 1900 et 1910

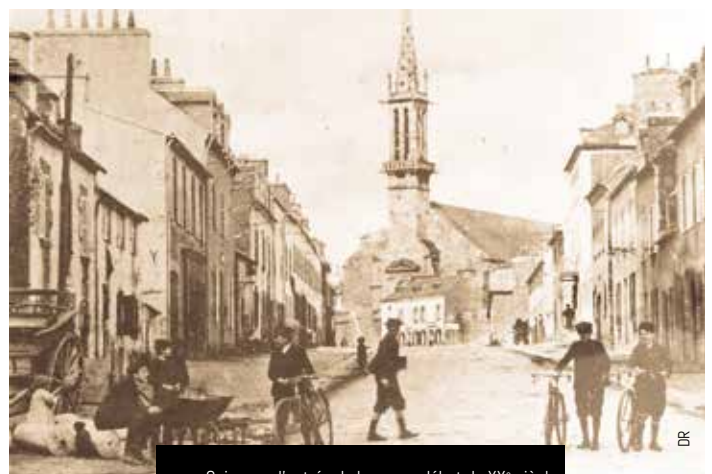
à Guipavas, 70% des enfants suivent encore les cours de catéchisme en breton. Dans les fermes, le soir, à la veillée, on lit un épisode en breton du « *Buez ar Zent* » (*la vie des Saints*)

18 décembre 1921

date du décès du docteur Gales à son domicile, à Guipavas

1922

le docteur Lavenant succède au docteur Galès. Une rue porte également le nom de ce médecin à proximité de la rue dédiée au docteur Galès

Guipavas, l'entrée du bourg au début du XX^e siècle

EXPRESSION POLITIQUE // POLITIKEREZH

Guipavas Avenir

BONJOUR TRISTESSE

Non, il ne s'agit pas ici d'évoquer le premier roman de Françoise Sagan mais de revenir sur une actualité de plus en plus effervescente et c'est un euphémisme.

Après avoir assisté, cet été, à la projection « grand écran » de la version remastérisée du film « Les Barbouzes », nous voilà en ambiance automnale avec de brutales accélérations.

En tout premier lieu, du projet de Loi de Finances 2019, nous ne retiendrons que les qualificatifs de tour de passe-passe, de renoncements pour des impacts mesurables sur le pouvoir d'achat des retraités, des classes moyennes, largement amputé par les hausses de la CSG, des taxes diverses ou les baisses de prestations sociales prétendument compensées par certaines mesures encore à vérifier. Tout cela sur fond de tassement de la croissance, de reprise de l'inflation qui posent de plus en plus crûment les questions du déficit public et de la dette publique. Une dette qui pèse désormais une année de production (100 % du PIB) et menace d'étouffer le pays.

Ajoutons à ce panorama, l'incapacité de l'Etat à mener ses propres réformes de structure pourtant indispensables quand il n'en n'est pas moins exigeant avec les collectivités locales : faites ce que je dis mais pas ce que je fais.

Comme l'a très bien évoqué le président des Maires de France, Monsieur Baroin, lors de son passage au carrefour des communes à Brest le 4 octobre dernier, nous, Communes, devons présenter des comptes à l'équilibre (ce qui est normal) quand l'Etat, lui, n'hésite pas à afficher pour 2019 un déficit budgétaire en dégradation à 2,8 % du PIB. Cherchons l'erreur !!

Egalement, sous couvert de la transition énergétique, toujours les mêmes qui trinquent sous les hausses à répétition des prix de l'énergie (pétrole, gaz, électricité) : les travailleurs qui doivent se déplacer chaque jour pour produire de la richesse nous dit-on... Les collectivités ne sont pas en reste puisque sur une ville comme Guipavas, la plupart des 54 bâtiments communaux sont alimentés en gaz.

Et bien sûr toujours ces baisses de dotations, baisses des aides à l'investissement local... Comment les communes peuvent-elles investir ? Comment peuvent-elles participer à l'emploi local ?

Sur le plan Européen, les termes de « hard Brexit » sont de plus en plus usités tandis que les pays à l'image de l'Allemagne sont de plus en plus tentés par un repli sur soi (Allemagne First). Ces réalités de l'Union Européenne s'imposent plus que jamais à une France peu crédible sur ses résultats.

Et que dire de la valse des démissions : du numéro 3 du gouvernement, puis du numéro 2... et de la cacophonie qui a suivi ?

Que penser encore de la tonalité Présidentielle sur le remaniement, tonalité qualifiée par certains de grave, de lugubre voire d'angoissante ? Peut-on un instant imaginer qu'une telle pédagogie suscitera de l'engouement, de l'envie ? Rien n'est moins sûr.

Il est urgent que le « Nouveau Monde », que la « Start-up Nation » traverse « la route » et vienne à la rencontre du « vrai Monde Local ».

Mais globalement, quelle tristesse automnale !!

Groupe majoritaire

Rencontre du maire et de ses adjoints, sur rendez-vous.
Contact : 02.98.84.18.00 ou secretariat-general@mairie-guipavas.fr

Union pour Guipavas

UNION POUR GUIPAVAS : POUR LA PAIX, POUR L'EUROPE

Il y a 100 ans au moment de l'armistice la France était plongée après quatre années de guerre mondiale dans un profond désarroi. Guipavas à chèrement payé son tribut à ce conflit. Il suffit de lire la liste de ses enfants morts pour la France.

Après la guerre fratricide, des voix se sont élevées pour dire « plus jamais cela ». Ces voix avaient pour nom Koudenhove-Kalergie en Autriche ou encore Louise Weiss en France. Mais dans le même temps le nationalisme et le populisme ont repris du poil de la bête développant des égoïsmes nationaux. Une nouvelle guerre mondiale éclatait en Europe qui voyait la destruction de peuples, de territoires, d'économies. Depuis 70 ans nous vivons en paix. Et l'UE est la première puissance commerciale au monde. Ses valeurs fondamentales nous portent.

Pourtant, notre époque affiche des paradoxes : une volonté d'Union européenne et dans le même temps une tentation du repli sur soi. Les Européens veulent à la fois entendre une voix qui porte dans le monde et d'autres pensent que l'avenir réside dans l'espace étriqué d'un Etat-nation.

Le Groupe Union Pour Guipavas entend porter ce projet européen de paix, de solidarité, de démocratie, de citoyenneté, de justice auprès de nos concitoyens. Particulièrement à 6 mois de l'élection du Parlement européen. Ce n'est pas un scrutin national ni un référendum. Il s'agira bien de porter celles et ceux qui vont décider de notre destin commun pour les années à venir.

www.unionpourguipavas.fr
www.facebook.com/unionpourguipavas
www.twitter.com/unionpourguip

Groupe minoritaire

Contact : contact@unionpourguipavas.fr

Initiative citoyenne pour Guipavas

Le dernier Conseil Municipal a émis un avis sur le projet d'extension de la carrière Prigent située au moulin du Roz. Si cette carrière est nécessaire au développement de la métropole et du pays de Brest, elle induit de graves nuisances pour les résidents de Guipavas, principalement du quartier de Kérafur. Un surcroît d'activité peut entraîner jusque 160 rotations de camions par jour, soit plus de 320 traversées des quartiers impactés. Nous pensons aux riverains, à leur souffrance.

Les exploitants de la carrière ont toujours été solidaires des riverains et avaient même proposé de fournir une grande partie des matériaux nécessaires à la construction de la fameuse voie de contournement. C'est certainement toujours d'actualité. Dans leur projet, ils conditionnent l'augmentation de leur production de 800 000 tonnes/an à 925 000 tonnes/an à la mise en service de cette route. C'est un geste positif.

Nous notons cependant que le droit d'accueillir des matériaux inertes extérieurs risque d'augmenter le trafic des poids-lourds. Nous aurions souhaité que l'augmentation du nombre de rotations de camions, et non pas seulement l'augmentation de la production, soit conditionnée par la mise en service de la voie de contournement.

Concernant ce projet de rocade, combien de temps passé sans aucune avancée ? Que font le département et la métropole ? La municipalité actuelle est passive sur ce dossier, c'est pourtant à elle d'agir pour faire avancer le dossier.

Etant donné l'appui des exploitants au projet de voie de contournement mais aussi l'importance de cette exploitation pour le développement du pays de Brest, notre vote a été favorable.

www.icipourguip.bzh
www.facebook.com/ICpourGuip
www.twitter.com/icipourguip

Groupe minoritaire

Contact : icipourguip@gmail.com

SORTIR // MONT ER-MAEZ

Les rendez-vous

10 au 25 nov.

36^e salon d'automne à l'Alizé. Près de 200 artistes exposent aux côtés de Fañch Bernard, l'invité d'honneur

11 nov.

Commémoration du centenaire de l'Armistice de 1918

30 nov. & 1^{er} déc.

Collecte nationale des banques alimentaires

Mémento

Infirmiers

Dim. 11 nov., cabinet Contentin, 02.98.32.18.62
Dim. 18 nov., cabinet Quenet / Daniel, 02.98.84.74.89
Dim. 25 nov., cabinet Papin, 02.98.32.12.97
Dim. 2 déc., cabinet Manival, 02.98.32.09.34
Dim. 9 déc., cabinet Le Faucheur, 02.98.02.11.99
Dim. 16 déc., cabinet Begoc, 02.98.47.33.58

Médecins, dentistes de garde, Samu

Contactez le 15

Pharmacies de garde

3237 (0,34 €/mn) ou www.3237.fr

Gendarmerie de Guipavas

02.98.84.60.25 ou 17
cob.guipavas@gendarmerie.interieur.gouv.fr

Paroisses

- **Notre-Dame de Tourbian.** Messes, à 18h, les 10, 17 et 24 novembre et le 1^{er} décembre. Catéchèse le samedi 17 novembre et le samedi 1^{er} décembre de 9h30 à midi dans les salles de Tourbian.
- **Guipavas.** Messes, à 10h30, les 18 et 25 novembre et le 2 décembre. À l'occasion du 100^e anniversaire de l'Armistice de 1918, la messe du 11 novembre aura lieu à 10h avec la sonnerie des cloches à 11h. Le 18 novembre : rencontre de catéchèse pour les CM1 de 9h15 à 10h15 puis messe en famille à 10h30.

Vie locale

PROCHAINE PARUTION

Le prochain numéro de *Guipavas le mensuel* couvrira les mois de décembre 2018 et janvier 2019.

Il est donc demandé aux associations guipavasiennes de faire parvenir les annonces des manifestations qu'elles organisent courant décembre 2018 et janvier 2019,

AVANT LE 10 NOVEMBRE, dernier délai
via le formulaire mis en place sur www.guipavas.bzh

EHPAD Jacques Brel

- accueille la société Poignées d'Amour pour une expo-vente de vêtements toutes tailles hommes et femmes le samedi 10 novembre, de 9h30 à 16h30, dans le forum de l'EHPAD. Les bénévoles proposent également café, thé, gâteaux. Les personnes intéressées sont les bienvenues.

FNACA

comité Le Relecq-Kerhuon / Guipavas

- l'assemblée générale du comité se tiendra le samedi 10 novembre à 10h à la longère de Kerzincuff au Relecq-Kerhuon, en présence de Henri Plouhinec, président départemental, d'André Le Mercier, président du secteur 1 Iroise et de Paul Gourlaouën, président local.

War roudou ar gelted

- l'association organise un fest-noz le samedi 10 novembre à 21h, à la salle Jean Monnet. Il sera animé par Trihorn, Troadig, le duo Abalain-Bodénès, et les chanteurs de War Roudou.

UNC

- organise son traditionnel banquet qui sera servi à l'issue de la collation offerte par la municipalité le 11 novembre, à la salle Jean Monnet.

Banquet 24 €, ouvert à tous.

AVF

- l'accueil des villes françaises (AVF) de Guipavas fêtera les nouveaux arrivants et nouveaux adhérents à l'Espace Simone Veil, le vendredi 16 novembre à partir de 18h.

Amicale laïque de Guipavas (ALG)

- invitée par l'ALG, la troupe de théâtre Mosaïque de Plouzané interprétera le dimanche 18 novembre à 15h, à l'Alizé, une pièce de théâtre intitulée « *l'amour est dans le pré* ».

Comédie tout public - possibilité de prendre un goûter sur place.

APE Kerafloc'h

- l'association de parents d'élèves propose un kig ha farz le dimanche 18 novembre à partir de 11h30 à la salle du Douvez.

Sur place et à emporter. Réservation avant le **5 novembre** : ape.douvez@gmail.com ou 06.89.64.59.47

Twirling évolution Guipavas

- organise un vide-greniers le 18 novembre à la halle du Moulin Neuf, de 9h à 17h30.

Cette action aidera au financement des déplacements des athlètes et à l'achat de matériel.

Entrée : 1,50 € et gratuit pour les moins de 12 ans.
Contact : Aurélie au 06.52.68.07.41

Secours des hommes

- propose avec La Cantoche, restaurant solidaire, la pièce « L'évasion gourmande », le 24 novembre, à 20h30 à la Maison de quartier de Coataudon.

Billets en vente (6€ et 4€) à La Cantoche, rue de la porte à Brest

APE Jacques Prévert

- le vide-greniers (et la foire à la puériculture) de l'association des parents d'élèves de l'école Jacques Prévert se déroulera le dimanche 25 novembre à la halle du Moulin Neuf.

Inscriptions au 06.70.38.76.17, 06.16.28.09.34 ou apejacquesprevert@gmail.com

Tarikaréa

- l'association organise son vide-greniers le dimanche 2 décembre à la halle du Moulin Neuf. Ouverture public dès 9h.

Entrée 1,50 € à partir de 12 ans. Petite restauration : crêpes, sandwiches, boissons. Contact : 06.28.55.81.21 et associationtarikarea@gmail.com

Vert le jardin

- le samedi 8 décembre, l'association propose aux habitants un chantier participatif à la ferme à Raymonde, au lieu-dit Kervao. Au menu : bricolage, jardinage, menuiserie, petite maçonnerie et plantation des arbres de la forêt à Raymonde.

Informations : bretagne@vertlejardin.fr ou www.vertlejardin.fr

Officiers mariners

- l'assemblée générale de l'association aura lieu le dimanche 9 décembre à la salle Jean Monnet. 9h30 : paiement des cotisations adhérents, 10h30 : ouverture de l'assemblée et compte-rendu de l'activité, 11h30 : vin d'honneur, 12h30 : repas en commun.

Les inscriptions pour le repas sont à faire avant le **28 novembre** au 02.98.84.88.14

Subvention aux associations sociales et / ou humanitaires

Les dossiers de demandes de subvention pour les associations à caractère social et / ou humanitaire sont à retirer au centre communal d'action sociale (CCAS) situé au 11 rue amiral-Troude. Ils devront être déposés au plus tard pour le **14 décembre 2018**.

Renseignements : CCAS au 02.98.32.88.33 ou ccas@mairie-guipavas.fr

Déchetterie de Lavallot

Jusqu'au **31 mars**, la déchetterie est ouverte du lundi au samedi de 9h30 à 12h30 et de 14h à 18h. Le dimanche, elle ouvre de 9h30 à 12h30.

Vie citoyenne

URBANISME

dépôt de déclarations préalables

SCI CMC, rue Louison-Bobet, division en 1 lot à usage d'activité / Le Breton, 36 rue commandant-Boënnec, piscine / Gourmelon Pierre-Yves, Kermeur Coataudon, changement de menuiseries / Jestin Pierre-Yves, 25 rue de Kerivin, pare-vue / Arzur Daniel, 75 bis rue de Kerjaouen, clôture / Jezegou Hervé, 57 rue de Brest, ravalement / Jean-Baptiste - Taïma Yverts, 1 rue Jean-Michel-Caradec, velux / Bronnec Pierre, 9 bis rue Maner Ar Choat, clôture / Floc'h Sandra, 101 rue de Paris, clôture / Moulin Patrice, 75 rue amiral-Guépratte, division en 1 lot à bâtir / Le Gall Marc, 2 impasse Ernest-Renan, clôture / Le Magnent Michel, 16 place des cyprès, clôture / Berthois Marie-Amandine, rue Albert-Camus, clôture



dépôt de permis de construire

Fichoux Thomas et Janic, 360 rue Benoîte-Groult, maison individuelle / Sinsoulier Florent et Causeur Clarice, rue François-Tanguy-Prigent, maison individuelle / Vourch Laurent et Verraes Célia, 289 chemin de Kerafloc'h, maison individuelle / Bertrand Construction Aménagement, rue Pierre-Jakez-Hélias, restaurant Burger King / Ulvois Alain, 210 rue Marie-Olympe-de-Gouges, maison individuelle / Bizien Ronan et Sandrine, 281 chemin de Kerafloc'h, maison individuelle / Humeau Gaël et Briand Laura, 280 rue Martin-Luther-King, rénovation et extension d'une habitation.

ÉTAT CIVIL

naissances



- Gabin Mauguen, 345 rue Martin-Luther-King
- Juliette Guénard, 240 rue de Keriegu
- Ava Farret, 11 rue amiral-Troude
- Eléonor Thierry, Pen Ar Créac'h
- Ernest Thierry, Pen Ar Créac'h
- Gabrielle Aprile, 4 impasse de Kermeur
- Clément Grall, 1 impasse des bégonias
- Sarah Osmond, 25 rue de la forge

- Loan Robin, 61 rue du Douvez
- Camille Rihouay, 9 place des amandiers
- Camille Ruellou, 2 rue Bir-Hakeim
- Alexei Ratajczak, 27 rue des pins
- Olivia Prime, 95 rue Lucie-et-Raymond-Aubrac
- Loïs Guinamant, 18 rue du Roussillon
- Maël Delaleau, 15 rue Yves-Hily

mariage

- Françoise Fechant et Nicolas Gallon
- Marie-Laure Trou et Stéphane Quéménéur

décès

- Marie Laurent épouse Troadec, 84 ans, 14 rue Saint-Thudon
- Zoubaïda Abassi, 78 ans, 11 rue Georges-Brassens
- Jean Jacolot, 94 ans, Kerdilichant
- Yann Cavellat, 41 ans, 31 rue maréchal-Leclerc
- Lucien Kerampran, 84 ans, 8 rue Louis-Pasteur
- Marie Toulalan veuve Kermarec, 85 ans, 9 avenue Georges-Pompidou
- Georgette Le Gras veuve Reuille, 96 ans, 58 rue Saint-Thudon
- Jean Colin, 87 ans, 4 rue Charles-Goux
- Philippe Monot, 58 ans, 11 avenue Georges-Pompidou
- Yves Meudec, 84 ans, 18 rue Saint-Thudon
- Jean-Louis Pogam, 82 ans, 50 rue Verlaine

OBJETS TROUVÉS

De nombreux objets trouvés sont rapportés tous les mois en mairie : lunettes, téléphones, papiers d'identité, clés, etc. Vous avez perdu quelque chose ? N'hésitez pas à prendre contact auprès de l'accueil de la mairie. (02.98.84.75.54).



RECENSEMENT MILITAIRE

Les jeunes nés en **novembre 2002** sont invités à se présenter en mairie munis du livret de famille et de leur carte nationale d'identité, afin de s'y faire recenser, courant novembre 2018 et dès qu'ils atteignent l'âge de 16 ans. Il est également possible de s'inscrire en ligne via le site www.service-public.fr

Pour tout renseignement complémentaire, rendez-vous sur www.guipavas.bzh ou contacter l'accueil de la mairie.

CULTURE // SEVENADUR



SALON D'AUTOMNE

36^e ÉDITION
DU 10 AU 25 NOVEMBRE | 14H > 18H
L'ALIZÉ

Le salon d'automne, 36^e du nom, investit Guipavas, courant novembre. L'invité d'honneur en sera cette année, le Landernéen Fañch Bernard, qui connaît bien la manifestation puisqu'il a déjà eu le plaisir d'œuvrer en tant que tel il y a... 29 ans, en 1989 !

Comme à son habitude, le salon rassemblera à l'Alizé, près de 200 artistes professionnels ou amateurs qui pourront ainsi faire découvrir leurs œuvres (toiles, sculptures, etc.) à un public toujours aussi fidèle. Certains artistes proposeront également des démonstrations (*le programme est à retrouver sur www.guipavas.bzh*).



Rappelons qu'un nouveau duo de co-organisateurs prend cette année la relève de Dominique Beulz-Riché et Raymond Le Boulc'h. Il s'agit de deux Guipavasiens Marie-Hélène Kergoat et Dominique Donval (*photo*). Tous deux sont artistes peintres : Marie-Hélène exerce en tant qu'amatrice éclairée au sein de l'association Arteven tandis que Dominique est lui peintre professionnel... Il a d'ailleurs déjà été primé au salon d'automne. La boucle est bouclée !

Gratuit. Ouvert tous les jours (y compris dimanches et jours fériés).



HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC
à retrouver sur www.guipavas.bzh
90 rue commandant-Challe
accueil-alize@mairie-guipavas.fr

Informations complémentaires :
Tél. : 02.98.84.87.14

LOULOU

MARIONNETTES
MER. 14 NOVEMBRE | 15H

En adaptant fidèlement le livre de Grégoire Solotareff, la compagnie signe un spectacle tout en délicatesse. Tantôt marionnettes manipulées par deux comédiennes, tantôt ombres chinoises, Loulou et Tom sont accompagnés en direct par les sons veloutés d'un violoncelle et d'une clarinette.

De 4 à 8 ans / 50 min. / 10€, 5€, gratuit - de 7 ans
Compagnie Les Muettes Bavardes



GRANDE MARÉE

FESTIVAL DU CONTE
VEN. 23 NOVEMBRE | 20H

Tony Havart et Cédric Sourd proposent *Contes animaux pour clavier mal intentionné !*

Dès 6 ans / 1h / Sur réservation / Gratuit, dans la limite des places disponibles.
En partenariat avec l'association pour le développement des arts de l'oralité (ADA0)

MADAME MONSIEUR

CONCERT
JEU. 29 NOVEMBRE | 20H30

Par manque de réservations et dans l'impossibilité de le reporter, Arcade spectacles a décidé d'annuler ce concert. Remboursement des billets directement auprès des points de vente.

PÂTACRÊP'

CLOWN ET MUSIQUE
MER. 5 DÉCEMBRE | 15H

La compagnie Choc Trio propose des spectacles burlesques sans paroles dont le langage universel de la musique, du mime et du rire transporte petits et grands dans des histoires pleines de poésie et de folie douce.

Dès 5 ans / 50 min. / 10€, 5€, gratuit - de 7 ans



HORAIRES D'OUVERTURE AU PUBLIC
mardi : 15h - 19h
mercredi : 10h - 18h
vendredi : 15h - 19h
samedi : 10h - 17h

51 avenue Georges-Pompidou
awena@mairie-guipavas.fr

Informations complémentaires et réservations :
02.98.32.73.20
<http://awena.guipavas.bzh>

• LES BÉBÉS LECTEURS

MER. 7 NOVEMBRE | 10H

L'Awena accueille les bambins de moins de 3 ans le 1^{er} mercredi de chaque mois. Ces temps privilégiés permettent d'accompagner les enfants dans la découverte d'ouvrages dans un environnement collectif.

Gratuit, sur inscription.

• CAFÉ MUSICAL

SAM. 10 NOVEMBRE | 11H

Où comment découvrir autour de boissons chaudes une sélection d'œuvres musicales, choisie par les discothécaires, composée de nouveautés ou illustrant une thématique.

Tout public, entrée libre.



• DÉDICACE

SAM. 10 NOVEMBRE | 14H

Les auteurs dédicaceront « *Une commune bretonne dans la Grande guerre : poilus, marins et aviateurs racontent* ». Le public aura la possibilité d'acheter le livre sur place.

Entrée libre.

• COURS D'INFORMATIQUE « WINDOWS »

MAR. 13 ET 20 NOVEMBRE | 10H > 11H

Les bibliothécaires proposent à ceux qui le souhaitent des formations à l'outil informatique. Chaque inscription vaut pour 2 séances, ce qui permet de découvrir et de manipuler.

Réservés aux abonnés. Sur inscription.

RENCONTRE // KEJADENN

BiO

20

toiles exposées
au salon d'automne

9

ans à accompagner Glenmor
au piano et à la contrebasse

49

ans de vie à Landerneau



Peintre, musicien, sculpteur, etc. :
Fañch Bernard ne manque pas de talents

Fañch Bernard

Une palette de talents

Peintre, musicien, sculpteur, photographe et philosophe à ses heures, Fañch Bernard est un artiste aux talents multiples. Il sera l'invité d'honneur du 36^e salon d'automne qui se déroulera du 10 au 25 novembre à l'Alizé.

C'est dans le dédale de rues piétonnes du centre-ville de Landerneau que Fañch Bernard a installé son atelier, il y a plus de 35 ans. Derrière la porte règne un joyeux capharnaüm où se mêlent toiles, croquis et natures mortes, ainsi que de nombreuses citations inscrites sur les murs. Dans un coin de la pièce, un piano à queue. Et jamais très loin, une contrebasse presque centenaire. C'est avec elle que Fañch Bernard a accompagné le poète Glenmor sur scène pendant une dizaine d'années, de 1971 à 1980. « *Il cherchait un musicien, on s'est rencontré, il m'a dit "tu commences demain". On s'est serré la main et c'était lancé* », résume ce conteur infatigable. À la contrebasse et au piano, il suivra le barde breton au rythme vertigineux de 200 concerts par an.

«La ville est un mensonge»

À la même époque, en 1969, Fañch quitte Paris pour s'installer à Landerneau, d'où son épouse est originaire. « *La ville est un mensonge* », confie l'artiste, faisant référence au texte *Allez dire à la ville*, de Xavier Grall, figure majeure de la poésie bretonne. Un titre qui est également celui de la toile illustrant l'affiche du 36^e salon d'automne de Guipavas, qui se déroule ce mois-ci. Un paysage inspiré d'un chemin découvert au milieu des Monts d'Arée. Au salon d'automne, le peintre présentera d'autres paysages, bien sûr, mais pas seulement. « *J'ai aussi mon brin de folie* », sourit le

peintre en présentant un couple de marabouts dessiné par ses soins. « *C'est un oiseau mystérieux, dramatique... Quand je peins, il y a toujours une idée derrière.* » À l'Alizé, il présentera une vingtaine de toiles, parmi lesquelles quelques animaux et peut-être un ou deux nus.

Un artiste touche-à-tout

À 74 ans, Fañch Bernard a toujours pratiqué ses deux arts majeurs en parallèle. « *Quand je bloque sur un tableau, je peux me tourner vers la musique, et vice-versa.* » Deux passions qu'il a héritées de sa mère musicienne et de son père peintre, avant d'étudier les arts appliqués à Paris. Ces dernières années, ce touche-à-tout s'est aussi essayé au cinéma, « *par curiosité, pour voir l'envers du décor* », en faisant de la figuration dans plusieurs longs-métrages. Sans oublier la photographie, la sculpture ou le body painting... Le tout sans jamais laisser la musique de côté : que ce soit avec la Chorale du bout du monde, la Compagnie Brassens ou encore le groupe de musique irlandaise Skellig, sa contrebasse n'est pas prête de prendre sa retraite... ■

PAULINE BOURDET

36^e salon d'automne
à l'Alizé
du 10 au 25 novembre 2018
Ouvert tous les jours de 14h à 18h
(y compris dimanche
et jours fériés)
Gratuit